



# 50. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALI

50th ISTANBUL MUSIC FESTIVAL

6-24 HAZİRAN / JUNE 2022

**MÜZİK ROTASI@KADIKÖY**  
**MUSIC ROUTE@KADIKÖY**

19.06.2022

*İstanbul Kùltür Sanat Vakfı*

*50. İstanbul Müzik Festivali'nin*

*gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan*

*TC Kùltür ve Turizm Bakanlığı'na teşekkür eder.*

*The Istanbul Foundation for Culture and Arts*

*would like to thank the Ministry of Culture and Tourism,*

*whose contributions have made*

*the 50th Istanbul Music Festival possible.*

**KATKILARIYLA**

**WITH THE CONTRIBUTION OF**

---



**T.C. KùLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIğI**

*Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette  
Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek  
sorumluluk İstanbul Kùltür Sanat Vakfı'na aittir.*

*İstanbul Kültür Sanat Vakfı,*

*Bu konserin gerçekleştirilmesindeki değerli katkıları için*

*Gösteri Sponsoru MEKE ve değerli işbirliği için*

*Avusturya Kültür Ofisi, İtalyan Kültür Merkezi,*

*Kadıköy Belediyesi Yeldeğirmeni Sanat Merkezi,*

*Moda Meryem Ana Asompsiyon Kilisesi, Kadıköy Rum Metropolitliği ve*

*Kadıköy Hemdat İsrail Sinagogu Vakfı'na teşekkür eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts*

*would like to thank the Performance Sponsor MEKE for their support and*

*Austrian Cultural Forum, Istituto Italiano di Cultura,*

*Kadıköy Municipality Yeldeğirmeni Arts Center,*

*Moda L'Eglise Notre dame de L'Assomption, Holy Metropolis of Chalcedon and*

*Kadıköy Hemdat Israel Synagogue Foundation for their kind collaboration*

*towards the realisation of this concert.*

**MEKE**

avusturya (kültür ofisi) ist

ISTITUTO  
italiano  
di CULTURA  
STABILI

KADIKÖY  
BELEDİYESİ

YELDEĞİRMENİ  
SANAT  
KADIKÖY BELEDİYESİ

MODA  
MERYEM ANA  
ASOMPSİYON  
KİLİSESİ



Kadıköy Hemdat İsrail Sinagogu Vakfı  
Kuruluş 1989

*Bu yıl sanatçılarımıza, adlarına fidan dikerek teşekkür ediyoruz.*

*Festival sahnesini onurlandıran her bir sanatçı için fidan bağışında bulunuyor,*

*sanatçılarımıza bağış sertifikalarını sahnede bizzat takdim ediyoruz.*

*This year, we thank our artists by planting trees on their behalf.*

*For each artist honouring the festival stage, we donate saplings and*

*personally present their donation certificates on the stage.*

# MÜZİK ROTASI@KADIKÖY

## MUSIC ROUTE@KADIKÖY

19.06.2022 PAZAR SUNDAY

MOIS GABAY rehber guide

SELÇUK ERACUN rehber guide

12.00-12.50

Yeldeğirmeni Sanat Merkezi

13.00-13.50

Yeldeğirmeni Arts Centre



GÜLİN ATAKLI obua oboe

BARIŞ BÜYÜKYILDIRIM piyano piano

### *Camille Saint-Saëns*

Obua ve Piyano için Sonat, Re Majör, op.166

Sonata for Oboe and Piano in D Major, op.166

*I. Andantino*

*II. Pastorale. Allegretto*

*III. Molto allegro*

**SÜRE DURATION: 11'**

**Robert Schumann**

Obua ve Piyano için Üç Romans, op.94

Three Romances for Oboe and Piano, op.94

*I. Nicht schnell*

*II. Einfach, innig*

*III. Nicht schnell*

**SÜRE DURATION: 11'**

---

**Marina Dranishnikova**

Obua ve Piyano için Şiir

Poetry for Oboe and Piano

**SÜRE DURATION: 8'**

---

**Eugène Bozza**

Pastoral Fantezi, op.37, obua ve piyano için

Fantaisie Pastorale, op.37, for oboe and piano

**SÜRE DURATION: 7'**

---

**Ulvi Cemal Erkin**

Üç Parça: I. Ninni, III. Zeybek Türküsü

Three Pieces: I Lullaby, III. Zeybek Türküsü

**SÜRE DURATION: 7'**

---

*Arasız yaklaşık 45' sürer. Lasts 45' without interval.*

---

## GÜLİN ATAKLI

■ 1998 yılında İstanbul'da doğan Gülin Ataklı, obua eğitimine on bir yaşında MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda obua sanatçısı ve pedagoğ Mehmet Seyid Mas'ın sınıfında başladı.

MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı ortaokul ve lisesinde öğrenim gördükten sonra, Haziran 2016'da Hochschule für Musik und Theater Münih'te Prof. François Leleux'nün obua sınıfına kabul edildi. Lisans eğitimini burada tamamladı, başarılı mezuniyet resitalinin ardından yüksek lisansa kabul edildi. Genç sanatçı, yüksek lisans eğitimine halen Prof. François Leleux'nün sınıfında; Hochschule für Musik und Theater Münih'te, ÇEV sanat bursiyeri olarak Genç Yetenekler Projesi katkılarıyla devam ediyor.

Sanatçı, dünyaca ünlü obua sanatçısı, virtüöz, orkestra şefi ve müzik insanı Prof. François Leleux'nün Hochschule für Musik und Theater Münih'teki ilk ve tek Türk öğrencisi olarak ülkemizi başarıyla temsil ediyor. Lisans ve yüksek lisans eğitimi süresince Prof. Leleux yanı sıra; BRSO Solo Korangle sanatçısı Tobias Vogelmann'dan düzenli olarak kamış yapımı, obua ve korangle dersleri alıyor.

Ulusal ve uluslararası önemli yarışmalarda ödüller alan Ataklı, 2014'te St. Petersburg Uluslararası Mravinsky Gençlik Yarışması'nda finalist oldu. 2015'te Bulgaristan Uluslararası Alman ve Avusturya Müziği Yarışması'nda birincilik ödülü, İtalya Uluslararası Genç Müzisyenler Yarışması'nda birincilik ödülü ve Romantik Müzik Özel Ödülü, 2016'da Londra Uluslararası Grand Prize Virtuoso Yarışması'nda ikincilik ödülüne layık görüldü; Londra Royal Albert Hall'daki ödül töreni konserine davet edildi.

2016'da İş Sanat'ın Parlayan Yıldızlar Resital Serisi'nde yer almaya hak kazandı, verdiği resitalin ardından Meriç Soylu Birincilik Ödülü'nü aldı ve İş Sanat'ın 17. sezon açılış konserinde



solist olarak yer almaya hak kazandı. İKSV'nin 2018 yılında başlattığı Yarının Kadın Yıldızları projesinin ilk kazananlarından olarak, Genç Kadın Müzisyenler Destek Fonu'ndan eğitim desteği aldı. 46. İstanbul Müzik Festivali'nde İdil Biret'in onur konuğu olduğu ödül töreni konserinde performans sergiledi. Bulgaristan'daki 31. Plevne Uluslararası Müzik Festivali'nde genç ödüllü solist olarak davet edildi, festivalde Bohuslav Martinů Obua Konçertosu'nu Plevne Filarmoni Orkestrası eşliğinde; Ocak 2020'de ÇEV Sanat Genç Yetenekler Konseri'nde Mozart Obua Konçertosu 3. Bölüm'ü İbrahim Yazıcı yönetimindeki Avrasya Filarmoni Orkestrası ile; Aralık 2020'de gerçekleşen lisans mezuniyet resitalinde, Bach'ın La Majör Aşk Obuası Konçertosu'nu HMT Münih öğrencilerinden oluşturduğu ve yönettiği yaylı oda orkestrası eşliğinde; ardından Ağustos 2021'de, aynı eseri Bavaria Klasik Uluslararası Senfonik Solistler Müzik Akademisi eşliğinde Münih Schleissheim Sarayı'nda seslendirdi. Akademinin daveti üzerine, 10 Ekim 2021'de Herkulesaal der Residenz Münih'te sahneye çıktı. Münih'in en önemli konser salonlarından biri olan bu salonda solist olarak ilk performansını Bach Aşk Obuası için La Majör Konçerto ile gerçekleştirdi. Sanatçının öne çıkan diğer orkestra ve oda müziği performansları arasında, Audi Sommerkonzerte, aDevantgarde Festival Münih, Münchner Opernfestspiele, Berlin Young Euro Classic, Tsinandali Festival, SCL Uluslararası Gençlik Müzik Festivali Viyana; Lizbon, Alicante, Girona Uluslararası Müzik Festivalleri, İstanbul Woodwinds Festivali, Urla Barok Müzik Festivali, 18. İstanbul Uluslararası Barok Festivali, İKSV Açık Konservatuvar Ustalık Sınıfı ve Venedik Bienali ve 64. Uluslararası Çağdaş Müzik Festivali yer alıyor. Gülin Ataklı, dünyaca ünlü orkestralarda misafir sanatçı ve misafir solo obuacı olarak yer almak üzere davetler olarak Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks (BRSO), Bayerische Staatsoper ve Orkestra Akademisi, Camerata Salzburg, Münchner Symphoniker, Landestheater Niederbayern, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası, Georgisches Kammerorchester Ingolstadt, Doğu-Batı Divânı Orkestrası ve Camerata Sinfonica München gibi orkestralarla çeşitli konserler ve temsiller gerçekleştirdi. Sanatçı, Daniel

Barenboim, Herbert Blomstedt, Fuad İbrahimov, Mariss Jansons, Theodore Kuchar, Cem Mansur, Gianandrea Noseda ve Lahav Shani gibi şeflerle ve Yuja Wang, Mischa Maisky ve Michael Barenboim gibi solistlerle çalışma fırsatı buldu. Ataklı, Herkulesaal der Residenz, Nationaltheater Opera Evi Münih, Philharmonie im Gasteig, Cuvillies Theater, Berlin Konzerthaus, Stiftung Mozarteum Salzburg, Viyana Musikverein, Viyana ORF RadioKulturhaus, KKL Luzern, Prag Smetana Hall, Budapeşte Pesti Vigadó Hall, Hubertussaal Nymphenburg Sarayı, Schleissheim Sarayı, Kulturzentrum Sillian Avusturya, Pecs Kodály Center, Bratislava Slovak Radio Hall, İstanbul Zorlu Center, İstanbul Grand Pera, Boğaziçi Üniversitesi Albert Long Hall ve Varşova Filarmoni gibi prestijli salonlarda konserler gerçekleştirerek kariyerinde yükselmeye devam ediyor.

Kasım 2018'de Daniel Barenboim yönetimindeki Doğu-Batı Divânı Orkestrası ile ABD turnesi gerçekleştirdi, Chicago Symphony Center, Carnegie Hall New York, The Kennedy Center, Berkeley Zellerbach Hall ve Walt Disney Concert Hall'da gerçekleştirilen konserlerde yer aldı.

Neue Philharmonie Münih, Tsinandali Festival'de Pan-Kafkasya Gençlik Orkestrası, Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası ve Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası gibi orkestraların üyesi oldu. Solo obuacı olarak birçok Avrupa turnesi yanı sıra, Türkiye ve dünyada pek çok konser verdi.

Pek çok ustalık sınıfına aktif olarak katılarak Maurice Bourgue, Nick Deutsch, Georg Fritz, Giorgi Gvantseladze, Diethelm Jonas, François Leleux, Anatoly Lubimov, Albrecht Mayer, Christian Schmitt, Christian Schneider, Marie-Lise Schüpbach, Heike Steinbrecher, David Walter ve Christian Wetzel gibi isimlerle çalışma fırsatı buldu. Georg Arzberger, Carsten Duffin, Johannes Hinterholzer, Dag Jensen, François Leleux, Andrea Lieberknecht ve Tobias Vogelmann gibi isimlerle oda müziği konserleri gerçekleştirdi. Kurucu üyelerinden olduğu Münih'teki Atlas Kentet ile Ligeti, Danzi, Taffanel, Beethoven ve Nielsen gibi bestecilerin eserlerini seslendirdi.

HMT Münih tarafından seçilen üç öğrenciden biri olarak, Münih Wölfel Vakfı 2019-2020 akademik yılı bursuna layık görüldü. 2020'de DAAD'tan destek aldı. Atlas Kentet ile Münih



Yehudi Menuhin Live Music Now Derneği üyesi oldu. Live Music Now kapsamında ilk konserini Atlas Kentet ile Ekim 2021'de gerçekleştirdi. Dr. Nejat Eczacıbaşı Vakfı Müzik Bursu ve Borusan Kocabıyık Vakfı Müzik Bursu'na layık görülerek 2021-2022 akademik yılında iki vakfın da bursiyeri oldu.

Gülin Ataklı, Erasmus+ Programı kapsamında Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris'te obua sanatçısı ve pedagoğ David Walter'in sınıfında yaz dönemi 2022'de okumak üzere kabul edildi.

---

■ Gülin Ataklı was born in 1998 in Istanbul, Turkey. At the age of 11, she began her Oboe education at Mimar Sinan Fine Arts University Istanbul State Conservatory with oboe artist and pedagogue Mehmet Seyid Mas and studied at Secondary School and Highschool of the Conservatory. She got accepted to study Bachelor of Music at the University of Music and Performing Arts Munich with Prof. François Leleux in June 2016. After her successful graduation in December 2020, she got accepted to study Master of Music in the Oboe Class of Prof. François Leleux.

Currently she is continuing her Master of Music education with Prof. François Leleux at the University of Music and Performing Arts Munich with the contributions of Çev Sanat Foundation Young Talents Project. Gülin Ataklı is the first and only Turkish Oboe artist to study with Prof. François Leleux and to graduate from his Oboe Class at the University of Music and Performing Arts Munich. During her Bachelor and Master studies, she also regularly receives Oboe, English Horn and Reed Making lessons from Tobias Vogelmann, Solo English Hornist of Bavarian Radio Symphony Orchestra. Gülin Ataklı has been successful in important international platforms, became a Finalist in St. Petersburg International Mravinsky Youth Competition in 2014, won First Prize at Music of Austrian and German International Competition in Bulgaria and First Prize as well as Romantic Music Special Prize at Young Musician International Competition in Italy in 2015, Second Prize and an invitation for Awards Ceremony Concert at Royal Albert Hall at Grand Prize Virtuoso International Competition in England in 2016.

Performed a recital in Shining Stars Recital Series by İş Sanat Foundation Istanbul in 2016. She won First Prize Meriç Soylu Award as well as a performance at season opening concert of the Foundation. She performed Cimarosa Oboe Concerto at İş Sanat Foundation's 17th season opening concert with Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra under the baton of Gürer Aykal. 2018, she was chosen as one of the Women Stars of Tomorrow by Istanbul Foundation for Culture and Arts and performed at the 46th Istanbul Music Festival as an awardee, within the first edition of Women Stars of Tomorrow Young Women Musicians Support Fund, held by IFCA.

She got invited to perform at the 31st Pleven International Music Festival in Bulgaria as a young laureate soloist, where she performed Bohuslav Martinů Oboe Concerto with Pleven Philharmonic. January 2020, performed the 3rd movement of W.A. Mozart Oboe Concerto with Avrasya Philharmonic Orchestra at ÇEV Sanat Young Talents Concert under the baton of İbrahim Yazıcı. December 2020, performed J.S. Bach Oboe d'Amore Concerto in A Major at her Bachelor graduation recital with a string ensemble, which she conducted and established from students of the university. Gülin Ataklı then performed J.S. Bach Oboe d'Amore Concerto with Bavaria Klassik International Symphonic Soloists Music Academy at Schlossheim Palace Munich in August 2021. As a result of the concert, she got invited to perform again with the Academy and realized her solo debut at Herkulesaal der Residenz in October 2021, one of the most important concert halls of Munich.

Examples of Gülin Ataklı's prominent performances include various festivals and concert venues such as Audi Sommerkonzerte, aDevantgarde Festival Munich, Münchner Opernfestspiele, Berlin Young Euro Classic Festival, Tsinandali Festival, SCL International Youth Music Festival Vienna; Lisbon, Alicante, Girona International Music Festivals, Istanbul Woodwind Festival, Urla Baroque Festival, Istanbul Baroque Festival, IFCA Open Conservatory Masterclass and Venice Biennale 64th International Festival of Contemporary Music. At the Venice Biennale, she performed together with members of Bavarian State Opera,

as a member of ensemble oktopus für musik der moderne, founded by Konstantia Gourzi at the HMT Munich. She has been rising in her career by working with world-renowned orchestras such as Bavarian Radio Symphony Orchestra, Bavarian State Opera Orchestra and the Orchestra Academy, Camerata Salzburg, Munich Symphony Orchestra, Landestheater Niederbayern, Istanbul State Symphony Orchestra, Camerata Saygun Chamber Orchestra, Georgian Chamber Orchestra Ingolstadt, West-Eastern Divan Orchestra, Camerata Sinfonica Munich as guest, as well as guest principal Oboe; working with notable conductors such as Daniel Barenboim, Herbert Blomstedt, Fuad Ibrahimov, Mariss Jansons, Theodore Kuchar, Cem Mansur, Gianandrea Noseda, Lahav Shani and soloists such as Yuja Wang, Mischa Maisky, Michael Barenboim. She performed many concerts at prestigious venues such as the Herkulesaal der Residenz, Munich National Theater Opera House, Philharmonie im Gasteig, Cuvillies Theatre Munich, Berlin Konzerthaus, Stiftung Mozarteum Salzburg, Wiener Musikverein, Vienna ORF RadioKulturhaus, KKL Luzern, Prague Smetana Hall, Budapest Pesti Vigadó Hall, Hubertus Hall Nymphenburg Palace, Schleissheim Palace, Kulturzentrum Sillian Austria, Pecs Kodály Center, Bratislava Slovak Radio Hall, Istanbul Zorlu Center, Istanbul Grand Pera, Boğaziçi University Albert Long Hall, Warsaw Philharmonic.

She joined the West-Eastern Divan Orchestra and realized a Concert Tour in the United States of America in November 2018. Concerts were performed at prestigious venues such as Chicago Symphony Center, The Kennedy Center Washington D.C., Carnegie Hall New York, Berkeley Zellerbach Hall San Francisco and Walt Disney Concert Hall Los Angeles under the baton of Daniel Barenboim. Medici TV live broadcasted the concert in Carnegie Hall, New York. She became a member of Neue Philharmonie München, Tsinandali Festival's Pan Caucasian Youth Orchestra, Turkish National Youth Philharmonic Orchestra and Doğuş Youth Symphony Orchestra and performed many concerts as Principal Oboe in several Europe Tours, in Turkey and in the world.

By participating in many masterclasses, she had the chance to work with Maurice Bourgue Nick Deutsch, Georg Fritz, Giorgi Gvantseladze, Diethelm Jonas, François Leleux, Anatoly Lubimov, Albrecht Mayer, Christian Schmitt, Christian Schneider, Marie-Lise Schüpbach, Heike Steinbrecher, David Walter, Christian Wetzel. She performed several chamber music concerts with professors and musicians such as Georg Arzberger, Carsten Duffin, Johannes Hinterholzer, Dag Jensen, François Leleux, Andrea Lieberknecht, Tobias Vogelmann. With her Atlas Quintet, she performed pieces by Ligeti, Danzi, Taffanel, Beethoven and Nielsen. She became one of the three scholars chosen by her university in Munich to be supported by Manfred and Monika Wölfel Foundation for the 2019/2020 academic year. 2020, she received scholarship from DAAD. She became a member of Yehudi Menuhin Live Music Now Association in Munich with her Atlas Quintet and started realizing chamber music concerts within the association. For the academic year of 2021/22, she has been granted the prestigious Borusan Kocabıyık Foundation Music Scholarship and Dr. Nejat Eczacıbaşı Foundation Music Scholarship. Moreover, young artist got accepted to study at Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris with oboe artist and pedagogue David Walter within the Erasmus+ student mobility program, during Summer Semester of 2022.

## **BARIŞ BÜYÜKYILDIRIM**

---

■ Barış Büyükyıldırım solo ve oda müziği, caz ve yirminci yüzyıl müziğini de kapsayan çeşitli türlerde çokyönlü bir müzisyen olarak kendini Amerika, Kanada, Avrupa ve Türkiye’de önemli salonlarda verdiği konserlerde kanıtladı. Bunların arasında solist olarak aynı sahneyi paylaştığı Münchener Klaviersommer, New York Steinway Hall, solo resital verdiği Uluslararası Gümüşlük Müzik Festivali ve CKM/İstanbul dikkat çeker. Antalya Devlet Senfoni Orkestrasıyla Ravel’in Piyano Konçertosu’nu, Cincinnati Oda Orkestrası’yla Bach’ın V numaralı Brandenburg Konçerto’sunu, Leyla Gencer Senfoni Orkestrası’yla Saint-Saens’in Hayvanlar Karnavalı’nı, Concert



Nova ile gerçekleştirdiği konserde temel oda müziği repertuarından Schubert'in Trout Beşlisi'ni çalarak kendi düzenlemelerinin yanı sıra yorumlarıyla da göz doldurdu. Almanya Theater Kiel Orkestrası'yla Gershwin'in I Got Rhythm Varyasyonları'nı seslendiren

piyanist Almanya'da birçok ikili resitale katıldı. Sanatçı, solo çalışmaları yanın sıra Trio Likya ile oda müziği konserleri veriyor ve Diskant Ensemble üyesidir, Tactus ve Claremont Ensemble'in konuğu olarak New York'ta konserler vermiştir. Büyükyıldırım, aynı zamanda Cincinnati Operası'nda prova piyanisti, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nda coach/repetiteur, San Francisco'daki BASOTI festivali için coach-piyanist, Manhattan School of Music New York'ta Enstrüman ve Opera Bölümleri'nde korrepetitör olarak da faaliyet gösterdi. Sanatçının, caz müziğine olan ilgisi onu Rolando Matias, Brian Lynch, Othello Molineaux ve David Sánchez'in de olduğu birçok toplulukla yaptığı çalışmalara götürdü. Rolando Matias'ın "Live Volume One" ve Birds Ensemble'in albümlerinde yer almıştır. Çalıştığı şefler arasında Jeffrey Milarski, Aleks Katzmann, Jorge Parodi, Richard Buckley, Sascha Goetzel, Mark Gibson, Annunziata Tomaro, Kelly Kuo, Georg Fritzsch, Cem Mansur ve Orhan Şalliel yer alıyor. Sanatçı, Almanya'da DAAD Preis Maritim Yarışması birinciliği, Kiwanis Preis, Marie-Luis Imbusch-Stiftung, Amerika'da Merit Scholarship, Türkiye'de Kültür Bakanlığı Piyano Yarışması ikincilik ve en iyi Türk eseri yorumculuğu ödülü ile Sedat-Güzin Gürel Vakfı Hizmet Ödülü'ne layık görüldü.

Barış Büyükyıldırım İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda doçent olarak çalışıyor. Bunun dışında Akademi BİFO'da eğitimlik yaptı ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak dersler veriyor. Ankara Devlet Konservatuvarı'nı Selçuk ve Kâmuran Gündemir'le piyano; İlhan Baran, Turgay

Erdener ve İstemihan Taviloğlu'yla kompozisyon çalışarak bitirdikten sonra lisans eğitimini Konstanze Eickhorst'un ğrencisi olarak Musikhochschule Lübeck'te yapan sanatçı; yüksek lisans eğitimini James Tocco'nun ğrencisi olarak Cincinnati Üniversitesi College Conservatory of Music'te tamamladı ve aynı okuldan sanatçı diploması aldı. Ayrıca New York Manhattan School of Music'te Anthony Del Mar ve Christopher Oldfather gibi isimlerin ğrencisi olarak çalıştı. Bykyledırım, ayrıca; Irwin Gage, Sabine Meyer, Troels Svane, Lynn Dawson, Malcolm Bilson, Lee Fiser, Leslie Howard, Jura Margulis, Konrad Elser, Kenneth Griffiths, Burak Bilgili ve Cihat Aşkın gibi müzisyenlerle de aynı sahnede yer aldı.

---

■ Barış Bykyledırım is known for his technically brilliant playing and his versatility in virtually every genre. As a solo concert performer, orchestra soloist, collaborator, educator, opera coach and repetiteur, and jazz musician, Bykyledırım has performed throughout the United States and Europe, in Canada, and in his native Turkey. Recent highlights include solo recital and performances of his composition Wasserreise commissioned work by International Gmşlk Music Festival, solo recital at Piano Summer München, George Crumb's Makrokosmos in CKM Istanbul, Beethoven's 1st Piano Concerto with Bursa State Symphony, Ravel's Piano Concerto with the Antalya State Symphony Orchestra, solo recital at Steinway Hall New York, Saint-Saens's Carnival of Animals with Leyla Gencer Symphony Orchestra, Gershwin's I got Rhythm Variations with the Theater Kiel Orchestra in Germany and Bach's Brandenburg Concerto no. V with the Cincinnati Chamber Orchestra. Barış is currently a member of Trio Likya and Diskant Ensemble in Istanbul and has performed as guest with Tatus Ensemble and Claremont Ensemble in New York. Barış is also active as a collaborative pianist having worked as a rehearsal pianist at the Cincinnati Opera, as coach/repetiteur at Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, coach and performance pianist for the BASOTI festival in San Francisco and Graduate Accompanist for Instrumental and Vocal Departments at Manhattan School of Music-New York.

Büyükıldırım interest in jazz led him to his collaborations with Rolando Matias, Brian Lynch, Othello Molineaux, David Sánchez. He is featured in the jazz recording Rolando Matias Live, Volume One, and Birds Ensemble. Some of the conductors he has worked with include, Jeffrey Milarski, Aleks Katzmann, Jorge Parodi, Richard Buckley, Sascha Goetzl, Mark Gibson, Annunziata Tomaro, Kelly Kuo, Georg Fritsch, Cem Mansur, Orhan Şalliel. He is the first prize winner of the MARITIM Competition and Piano Competition of Ministry of Culture in Turkey. He holds DAAD Prize, Kiwanis Preis Merit Award, Sedat-Güzin Gürel Foundation Art&Science Award and Marie Luis Imbusch Stiftung. Büyükıldırım is currently holding an associate professor position at the Istanbul University State Conservatory and teaching as guest lecturer at Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory. He began studying piano with Prof. Selçuk and Kâmuran Gündemir at the Ankara State Conservatory, and then Prof. Konstanze Eickhorst at the Musikhochschule Lubeck in Germany. He has studied with Prof. James Tocco at the University of Cincinnati, College-Conservatory of Music and attended Manhattan School of Music studying contemporary music performance degree under Anthoy De Mare and Christopher Oldfather. He has worked with Irwin Gage, Sabine Meyer, Troels Svane, Lynn Dawson, Malcolm Bilson, Lee Fiser, Leslie Howard, Jura Margulis, Konrad Elser, Kenneth Griffiths.

## PROGRAM NOTLARI

---

### ***Camille Saint-Saëns***

Obua ve Piyano için Sonat, Re Majör, op.166

*I. Andantino*

*II. Pastorale. Allegretto*

*III. Molto allegro*

Büyük Fransız besteci Camille Saint-Saëns'in son eserleri aslında 20. yüzyılın ürünleridir, her biri obua, klarnet ve fagot için olan bu sonatlar, romantik duygulara sadık kalır. Obua ve

piyano için Sonat, op.166, 1921'in başlarında birkaç ay içinde tamamlanan üç kitaptan ilkiydi. Bitirir bitirmez, Saint-Saëns Paris'teki yayıncısına, yapıtları "test ettirmek" istediğini yazdı. Obua Sonatı, Saint-Saëns'in arkadaşı Louis Bas tarafından icra edildi. Sonatın yapısı ve çizgileri, diğer Fransız ve neo-klasik bestecilerin aynı dönemde kullandıklarından farklı değildir ve aslında Obua Sonatı da İngiliz pastoralistlerin eserlerine neredeyse doğaüstü bir benzerliğe sahiptir. Sonat, obua repertuarında, icracıya teknik zorluklar ve melodik ifade arasında tatmin edici bir eşleşme sağlayan bir eserdir. (Süre 11')

### **Robert Schumann**

Obua ve Piyano için Üç Romans, op.94

I. *Nicht schnell*

II. *Einfach, innig*

III. *Nicht schnell*

Schumann bu üç romansı Aralık 1849'da yazdı. Weber, Spohr ve o dönemin diğer türlerinden türdeki diğer örneklerin aksine, çabaları zamanın önde gelen bir solistin bir siparişine bağlı değildi. Romantik dönemde obua için yapılan en büyük eserler olarak anılırlar. *Nicht schnell* (hızlı değil) olarak belirlenen ilk parça, piyanoda yaratıcı eşlikle desteklenen obua üzerine hoş bir tema sunar. Bu açıklama, *Einfach, innig* (basitçe, hararetle) olarak belirlenen ikinci parça için de geçerli olabilir. Her üç parça da ana temalarının karakterine çok benzer. Üçüncü parça, üçlünün en canlı olanıdır. *Nicht schnell*, aynı zamanda ana temasında en sağlam ve kulağa en renkli gelendir. Burada iz bırakmaya yeni başlayan bir besteci olan Brahms'ın bir ipucundan fazlası bulunabilir. Piyano eşliğinin baştan sona ustaca işlendiği eser, obuayı asla boğmaz, ancak her zaman destekleyici varlığını hissettirir. Üç Romans ilk kez 1851'de yayımlanmış ve kısa süre sonra dünya çapında obuacıların repertuarına girmiştir. (Süre 11')



## **Marina Dranishnikova**

Obua ve Piyano için Şiir

Marina Dranishnikova müzisyen bir aileye doğdu. Babası şef ve besteci Vladimir Alexandrovich Dranishnikov, St Petersburg'daki Mariinsky Tiyatrosu'nda (1925–1932) müzik direktörüydü ve Prokofiev'in arkadaşı ve çağdaşıydı. 1953'te Obua ve Piyano için Şiir'i yazdı; bu, özellikle değişimleri ve figürasyonu nedeniyle zorlu bir eserdir. (Süre 8')

## **Eugène Bozza**

Pastoral Fantezi, op.37, obua ve piyano için

Eugene Bozza'nın bu eseri, daha önce solo obua için yazılmış bir etütten yola çıkılarak hazırlanmış, göz kamaştırıcı tek bölümden oluşur. Obuayı tam potansiyeliyle kullanan Pastoral Fantezi, gelişmiş obuacıların repertuarına heyecan verici ve zorlu bir yapı içerir ve obuanın çok çeşitli olanaklarını kapsar. Eser, pastoral unvanı betimleyen duygusal, karakteristik bir kadansla başlar. Bununla birlikte, tempo eser boyunca kademeli olarak artar, fantezi yönünü çağrıştırır, gelişen yarı dörtlüklerle doruğa ulaşır ve büyük bir kadansla biter. Bozza'nın bu eseri yalnızca sembolik değil, aynı zamanda obua repertuarında zorunlu bir performans parçası oluşturan heyecan verici zorluklar da içerir. (Süre 7')

## **Ulvi Cemal Erkin**

Üç Parça: I. Ninni, III. Zeybek Türküsü

14 Mart 1906'da İstanbul'un Bakırköy semtinde doğan ve ilk müzik derslerini annesinden alan Ulvi Cemal Erkin, yedi yaşında Adolfini'nin öğrencisi olmuş, Galatasaray Lisesi'ni bitirdikten sonra 19 yaşında, 1925'te Milli Eğitim Bakanlığı'nın açtığı sınavı kazanarak gittiği Paris'te müzik eğitimini tamamlamıştır. Önce Paris Konservatuvarı'nda Jean ve Noel Gallon'un öğrencisi olmuş, 1929'da Ecole Normale de Musique'de Nadia Boulanger'den kompozisyon dersleri almıştır. 1930'da Türkiye'ye dönünce, Ankara'daki Musiki Muallim Mektebi'ne armoni ve piyano öğretmeni olarak

atanmış, 1936'da Devlet Konservatuvarı kurulduktan sonra burada piyano öğretmeni olarak görev almıştır. Daha sonra müdürlüğünü de yaptığı bu kurumda, 15 Eylül 1972'deki ölümüne kadar çalışmıştır.

Ulvi Cemal Erkin ilk beste denemelerine öğretmenliğiyle birlikte başlamış, daha çok piyanoyu ön planda düşünmüştür. İlk beste çalışmalarına 1929'de başlayan Erkin, orkestra için Danslar (1930), piyano ve orkestra için Konçertino (1931), iki senfoni (1946–58), piyano (1942) ve keman (1947) konçertoları, Köçekçe (1943), Bayram (1943), bale müzikleri (Karagöz 1940 ve Keloğlan 1950), piyano ve orkestra için Senfoni Konçertant (1966), çok seslendirilmiş halk türküleri (1932–65), oda orkestrası için çeşitli eserler, solo piyano için parçalar (Damla 1931, Duyuşlar 1937, Sonata 1946, altı Prelüd 1967), Sinfonietta (1951), Senfonik Bölüm (1969), bir yaylı çalgılar dörtlüsü (1936) ve Piyanolu Beşli (1943) bestelemiştir. (Süre 7')

13.10-14.00

Kadıköy Hemdat İsrail Sinagogu

14.10-15.00

Kadıköy Hemdat Israel Synagogue



**UMUT SAĞLAM** viyolonsel cello

### ***Johann Sebastian Bach***

Solo Viyolonsel için Süit no.3, Do Majör, BWV 1009

Cello Suite no.3 in C Major, BWV 1009

- I. Prelude*
- II. Allemande*
- III. Courante*
- IV. Sarabande*
- V. Bourrée 1*
- VI. Bourrée 2*
- VII. Gigue*

**SÜRE DURATION: 20'**

### ***György Ligeti***

Viyolonsel Sonatı

Sonata for Cello

- I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile*
- II. Capriccio. Presto con slancio*

**SÜRE DURATION: 8'**

**Ahmed Adnan Saygun**

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:

Partita for Cello Solo:

IV. *Allegretto*

V. *Allegro moderato*

**SÜRE DURATION: 10'**

---

**Gaspar Cassadó**

Solo Viyolonsel için Süt:

Suite for Cello Solo:

III. *Intermezzo e danza finale*

**SÜRE DURATION: 6'**

---

*Arasız yaklaşık 45' sürer. Lasts app. 45' without interval.*

---

## UMUT SAĞLAM



■ 1998 yılında Ankara'da doğan Umut Sağlam, viyolonsel eğitimine 2009 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda, Tufan Tahir Tolga ile başladı. 2014-2016 yılları arasında eğitimini Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda Dilbağ Tokay ile sürdürdü. 2016 yılında Berlin'de yer alan Barenboim-Said Akademi'ye burslu kabul edildi ve 2020 yılında Prof. Frans Helmerson'un sınıfından mezun oldu. Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık Uluslararası Müzik Akademisi, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke gibi festivallerde yer alan Sağlam; Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz ve Alexander Rudin gibi saygın müzisyen ve eğitimciler ile çalışma ve konser verme fırsatı buldu. Eylül 2017'den Mayıs 2022'ye kadar Güher & Süher Pekinel "Dünya Sahnelerinde Genç Müzisyenler" projesi çerçevesinde enstrüman bursuyla desteklenen Sağlam, bu burs desteği sürecinde 1801 Nicolas Lupot yapımı bir viyolonsel ile birçok solo ve oda müziği konserleri verdi.

Orkestra eşliğindeki ilk konserini 15 yaşında şef Gürer Aykal yönetiminde gerçekleştiren Umut Sağlam; Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Samsun Devlet Opera Orkestrası, Çukurova Devlet Senfoni Orkestrası, Aulnay-Sous-Bois Senfoni Orkestrası, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ve Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası gibi orkestralar eşliğinde yurtiçi ve yurtdışında solist olarak konserlerde yer aldı. 2017 Nisan'ında İş Sanat tarafından düzenlenen "Parlayan Yıldızlar Serisi"nde konser verdi ve Meriç Soylu Özel Ödülü'ne layık görüldü. Kazandığı diğer ödüller arasında; 2015 yılında Bulgaristan'da gerçekleştirilen Uluslararası Alman ve Avusturya Müziği Yarışması'nda ikincilik, İtalya'da

gerçekleştirilen Genç Virtüözler Yarışması'nda birincilik, 2017 yılında İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nın düzenlediği Uluslararası Genç Yetenekler yarışmasında birincilik, 2018 yılında İtalya'da gerçekleştirilen Gaetano Zinetti Müzik Yarışması solist kategorisinde birincilik ve aynı yılın Kasım ayında Fransa'da gerçekleştirilen Tremplin Uluslararası Viyolonsel Yarışması'nda birincilik ödülleri bulunuyor. Ayrıca dünyaca ünlü şef Daniel Barenboim'in daveti üzerine Doğu-Batı Divânı Orkestrası'nın 2018'den günümüze gerçekleştirdiği turnelerinde yer alıyor. 2019-2020 sezonunda Fransız çellist Gautier Capuçon önderliğinde Paris'teki Louis Vuitton Vakfı'nda gerçekleştirilen özel sınıfı "Classe d'excellence de Violoncelle" programına seçilen 6 çellisten biri olan sanatçı, Mayıs 2021'de Konzerthaus Berlin Orkestrası'nın açtığı seçmeleri kazanarak 2021-2022 konser sezonu için Kurt-Sanderling Akademisi'nin üyesi oldu. Sağlam, 2021 yılından bu yana Hochschule für Musik "Hanns Eisler" Berlin'de Prof. Claudio Bohorquez ile yüksek lisans çalışmalarına devam ediyor.

---

■ Born in Ankara in 1998, Umut Sağlam started his cello education in 2009 at Hacettepe University State Conservatory with Tufan Tahir Tolga. Between 2014-2016, he continued education at Mimar Sinan Fine Arts University Istanbul State Conservatory with Dilbağ Tokay. In 2016, he was accepted to the Barenboim-Said Academy in Berlin with a scholarship and in 2020 graduated from Prof. Frans Helmerson's class. Sağlam took part in festivals such as Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık International Music Academy, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke; He had the opportunity to perform with respected musicians and trainers such as Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz and Alexander Rudin. From September 2017 to May 2022, Sağlam, supported by an instrument scholarship within the framework of the Güher & Süher Pekinel "Young Musicians on World Stages" project, gave many solo and chamber music concerts with a cello made in 1801 Nicolas Lupot during this scholarship.

Umut Sağlam, who performed his first concert accompanied by the orchestra at the age of 15 under the baton of Grer Aykal; took part in concerts as a soloist in Turkey and abroad, with orchestras such as Ankara Youth Symphony Orchestra, Samsun State Opera Orchestra, ukurova State Symphony Orchestra, Aulnay-Sous-Bois Symphony Orchestra, Istanbul State Symphony Orchestra and Presidential Symphony Orchestra. He gave a concert in the “Shining Stars Series” organized by İş Sanat in April 2017 and was awarded the Meri Soylu Special Award. Other awards are; second prize in the International German and Austrian Music Competition held in Bulgaria in 2015, first prize in the Young Virtuoso Competition held in Italy, first prize in the International Young Talents Competition organized by the Istanbul State Symphony Orchestra in 2017, first prize in 2018 Gaetano Zinetti Italy in the soloist category, and first prize at the Tremplin International Cello Contest held in France in November of the same year.

He also takes part in the tours of the West-Eastern Divan Orchestra since 2018, upon the invitation of the world-famous conductor Daniel Barenboim. The artist, who is one of the 6 cellists selected for the special class “Classe d’excellence de Violoncelle” program held at the Louis Vuitton Foundation in Paris under the leadership of French cellist Gautier Capuon in the 2019/20 season, won the auditions opened by the Konzerthaus Berlin Orchestra in May 2021. He became a member of the Kurt-Sanderling Academy for the 2022 concert season. Sağlam has been studying at Hochschule fr Musik “Hanns Eisler” in Berlin since 2021 with Prof. Claudio Bohorquez.

## **Johann Sebastian Bach**

Solo Viyolonsel için Süt no.3, Do Majör, BWV 1009

- I. *Prélude*
- II. *Allemande*
- III. *Courante*
- IV. *Sarabande*
- V. *Bourrée 1*
- VI. *Bourrée 2*
- VII. *Gigue*

Bach'ın ikinci eşi Anna Magdalena'nın elyazmasıyla günümüze ulaşan sütlerden üçüncüsünde kullanılan do majör tonalite, çalgıya dört sesli akorları rahat çalma olanağını ve kalın seslerin tınısının daha güzel olmasını sağlar.

4/4'lük ölçüdeki tutkulu *Prélude*'de önce rahat ve akıcı olan tavır, figürlerin ve anlatımın sürekli değişmesiyle bir kontrast yaratır. Kısa ve arpej şeklinde çalınan akorlar finali haberler... 4/4'lük ölçüdeki *Allemande*, hızlı şekilde üç tane 16'luk notayla başlar ve bu hareket, bu ağır dansın ikinci bölmesini de harekete geçirir... 3/4'lük ölçüdeki *Courante*, İtalyan keman ekolünün *corrente*'leri gibi canlı ve çekicidir. Bu çok tanınmış *courante*'in hem keman, hem de gitar için düzenlemeleri uzun yıllardan beri konser sahnelerinde yorumlanmaktadır... 3/4'lük ölçüdeki *Sarabande*'in sanki acıyla yüklü havası daha ilk ölçüde belirir. Bu ağır havayı 4/4'lük ölçüdeki *Bourrée*'lerin neşeli ve akıcı havası hemen değiştirir. İkinci *bourrée*'den sonra tekrar birinci *bourrée*'ye geçilir... O çağ için oldukça modern olan 3/8'lik ölçüdeki *Gigue*'in hareketli, kendine has anlatım özelliği, Bach'ın eşinin el yazısıyla bütünüyle belirtilmiştir. (Süre 20')



## **György Ligeti**

Viyolonsel Sonatı

*I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile*

*II. Capriccio. Presto con slancio*

Macar besteci György Ligeti, Stanley Kubrick'in 2001 tarihli *A Space Odyssey* adlı filmindeki gizemli "monolitik müziğin" bestecisi olarak uluslararası üne kavuştu. Bu filmin yayınlanmasından (1948-1953) on beş ila yirmi yıl önce yazılmış olan Ligeti'nin solo viyolonsel için sonatı, zaten oldukça "modern" olmasına rağmen bir nebze radikal bir müzik tarzındadır. O yıllarda Sovyetler Birliği egemenliğindeki bir ulusun vatandaşı olarak Ligeti, büyük Macar selefleri Zoltán Kodaly ve Béla Bartók'un tarzlarından daha radikal olamazdı. Sonatın iki bölümünden ilki (toplam on dakika veya daha az), *Dialogo (Adagio rubato, cantabile)*, viyolonsel için farklı icra tarzlarında ve kayıtlarda dönüşümlü pasajlara sahip olmasıyla bir diyalog etkisi yaratır. Tarz olarak, Kodály'nin daha muhafazakâr müziğine daha yakındır ve 1948'de yazılmıştır. İkinci bölüm, *Capriccio (Presto con slancio)* 1953'te bestelenmiştir ve üslup olarak Bartók'un tarzına yakındır. (Süre 8')

## **Ahmed Adnan Saygun**

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:

*IV. Allegretto*

*V. Allegro moderato*

Adnan Saygun 1907'de İzmir'de doğdu. İlk müzik derslerine, İttihad ve Terakki Okulu'nda İsmail Zühtü'nün kurduğu koroda başladı; 13 yaşında Rossati'den piyano dersleri aldı ve daha sonra Macar Tevfik Bey'in öğrencisi oldu. Okulu bitirince Hüseyin Sadettin Bey'den armoni dersleri aldı ve Fransızca kitaplarla kendini yetiştirdi. 1928'de devlet sınavını kazanarak Paris'e gitti. Vincent d'İndy'den kompozisyon, Eugène Borrel'den füg ve kompozisyon, Madam E. Borrel'den armoni ve kontrpuan, Paul le Flem'den kontrpuan, Amedée Gastoué'den Gregoryen şarkı ve Edouard Souberbielle'den org

dersleri aldı. İlk eseri olarak kabul ettiği Op.1 Divertimento adlı orkestra parçasını 1929-30 yılları arasında, Paris'te öğrenciyken yazdı ve eser, 1931'de Sömürgeler Sergisi nedeniyle Paris'te açılan yarışmada ödül kazandı ve seslendirildi. 1931'de Türkiye'ye döndü ve Musiki Muallim Mektebi'ne kontrpuan öğretmeni olarak atandı. 1934'te, bir yıl süreyle Riyaset-i Cumhur Orkestrası yöneticiliğini yaptı. 1936'da İstanbul'a yerleşti ve Belediye Konservatuvarı'nda öğretmenliğe başladı ve konservatuvar arşivindeki Karadeniz oyun havalarını notaya aktardı. Aynı yıl, Macar besteci Bela Bartók ile Anadolu'yu dolaşarak halk müziğini derledi. 1939'da tekrar Ankara'ya dönerek CHP müzik danışmanlığı ve Halkevleri müfettişliği yaptı. Ankara Halkevinde kurduğu koroyu çalıştırdı; "Ses ve Tel Birliği" adlı bir dernek kurarak konserler düzenledi. Yurdun çeşitli bölgelerini gezerek, yerel müzikleri inceledi ve notaya geçirdi. 1946'da Yunus Emre Oratoryosu ile olgunluk dönemine ulaşan ve eserleri yurtdışında da tanınan Adnan Saygun, aynı yıl Ankara Devlet Konservatuvarı'na kompozisyon ve modal müzik öğretmeni olarak atandı. 1947'de International Folk Music Council'in Yönetim Kurulu üyeliğine seçildi. 1955'te Ankara' da kurulan Folklor Araştırma Kurumu kurucu üyeleri arasında yer aldı. 1961-66 arasında Milli Eğitim Bakanlığı, Talim ve Terbiye Kurulu üyeliği; 1972-78 arasında TRT Yönetim Kurulu üyeliği yaptı. 1972'de Ankara Devlet Konservatuvarı'ndan emekli oldu ve İstanbul'a yerleşti. Vefat ettiği 6 Ocak 1991 tarihine kadar da MSGSÜ Devlet Konservatuvarı'nda etnomüzikoloji ve kompozisyon derslerini sürdürdü.

Beş senfoni, iki piyano konçertosu; keman, viyola ve viyolonsel için konçertolar, divertimento, süit, danslar, eşlikli ve eşiksiz koro eserleri, operalar ve sahne eserleri, birçok oda müziği, özellikle solo piyano için parçalar besteleyen Saygun, birçok halk türküsünün de uyarlamalarını gerçekleştirmiştir. (Süre 10')

— İRKİN AKTÜZE

## **Gaspar Cassadó**

Solo Viyolonsel için Süt:

### *III. Intermezzo e danza finale*

Babası, besteci ve orgcu Joaquin Cassadó'dan eğitim aldıktan sonra Gaspar Cassadó, Barselona Konservatuvarı'na girdi ve ayrıca Casals'tan dersler aldı. Bauer, Rubenstein ve Menuhin gibi büyük isimlerle çalarak uluslararası bir kariyere adım attı. Güzel tonu ve güçlü tekniği ile rafine bir icracı olarak biliniyordu. Cassadó birkaç konçerto ve çok sayıda oda müziği besteledi. Çalışmalarında Falla ve Ravel'den etkilendi. Viyolonsel için bu süt, Viyolonsel Konçertosu ve Piyano Üçlüsü gibi, 1920'lerin ortalarında Gaspar Cassadó'nun en üretken dönemlerinden birine aittir. Francesco von Mendelssohn'a ithaf edilmiştir. (Süre 6')

14.35-15.25

Kadıköy Aya Triada Rum Ortodoks Kilisesi

15.35-16.25

Kadıköy Hagia Triada Greek Orthodox Church



**PAOLO TAGLIAMENTO** keman violin

### ***Johann Sebastian Bach***

Solo Keman için Sonat ve Partitalar:  
Sonatas & Partitas for Solo Violin:

Keman Sonatı no.1, Sol minör, BWV 1001  
Violin Sonata no.1 in G minor, BWV 1001

- I. Adagio*
- II. Fuga*
- III. Siciliano*
- IV. Presto*

**SÜRE DURATION: 16'**

Solo Keman için Partita no.2, Re minör, BWV 1004  
Violin Sonata no.2 in D minor, BWV 1004

**SÜRE DURATION: 25'**

*Arasız yaklaşık 40' sürer. Lasts 40' without interval.*

## PAOLO TAGLIAMENTO

■ Mart 1997'de İtalya'nın Conegliano şehrinde doğan Paolo Tagliamento keman eğitimini tamamladı ve Milano Konservatuvarı G. Verdi'den 15 yaşında onur derecesiyle mezun oldu. Eylül 2015'te Gorizia'da



düzenlenen prestijli 34. Uluslararası Keman Yarışması "Premio Rodolfo Lipizer"ı kazandı ve 1982'den bu yana yarışma tarihindeki tek İtalyan kazanan oldu.

2013 yılında, Bay John Elkann (FIAT) tarafından sunulan bir bursla Escuela Superior de Música Reina Sofía'da okumak üzere kendisini Madrid'e getiren dünyaca ünlü pedagog Ana Chumachenco ile tanıştı. Prof. Heime Müller'in sınıfının en seçkin yaylı dördlüsü için 2015–2016 ödülünü ve Prof. Ana Chumachenco'nun sınıfının en seçkin öğrencisi için 2016–2017 ödülünü aldı. Her iki ödülü de Majesteleri Kraliçe Sofia tarafından takdim edildi.

2014–2015 yıllarında Siena'da Accademia Chigiana'da M. Salvatore Accardo ve İtalya Cremona'da Accademia Walter Stauffer ile çalıştı.

Ocak ve Şubat 2020'de uzun bir konser turnesine çıktığı Avrupa, Asya ve Avustralya'da solist ve oda müziği topluluklarında konserler verdi. İtalya'nın Bruxelles ve Colombo büyükelçiliklerine konuk olarak davet edildi.

Yaşadığı Münih şehrinin prestijli salonlarında düzenli olarak solist olarak yer alıyor. Sanatçı, uluslararası prestijli müzik festivallerine katıldı ve Milano Pomeriggi Musicali Orkestrası, Colombo Oda Müziği Topluluğu, Bad Reichenhaller Philharmonie, Orchestre de Chambre de Toulouse, Art of Sound Orkestrası ve Yuri Bashmet'in yönetimindeki Moskova Solistleri gibi birçok orkestra ile işbirliği gerçekleştirdi.

İtalyan Televizyonuna (RAI 1, RAI 3) konuk olan ve pek çok kaydı yayınlanan sanatçı, Venedik müziği geleneğine değer vermeyi ve geliştirmeyi amaçlayan "I Solisti di Radio Veneto

Uno” oda orkestrasının kurucu üyesi. İtalya ve Avustralya’da birlikte konserler verdiği ve üç CD kaydettiği ünlü İtalyan gitarıcı Massimo Scattolin ile 2019 yılından bu yana pek çok çalışma gerçekleştiriyor.

Temmuz 2021’de Andrea Marcon yönetiminde dünyaca ünlü Venedik Barok Orkestrası ile ilk çıkışını yapan Paolo Tagliamento, geçtiğimiz yıllarda, büyük İtalyan kemancı Uto Ughi tarafından derinden takdir ve danışmanlık alma ayrıcalığına ve onuruna sahip oldu. Halen Münih’te Hochschule für Musik und Theatre’da Prof. Ana Chumachenco ile müzik çalışmalarına devam ediyor. Bir zamanlar David Oistrakh tarafından çalınan ve Milano’daki ProCanale Vakfı tarafından ödünç verilen, “Milanollo” olarak bilinen Pietro Rogeri 1701 ile icrasını gerçekleştiriyor.

---

■ Born in Conegliano, Italy in March 1997, Paolo Tagliamento completed his violin studies and graduated from the Conservatory G. Verdi of Milan at the age of 15 with full marks, laude, and honours.

In September 2015, he won the prestigious 34th International Violin Competition ‘Premio Rodolfo Lipizer’ in Gorizia, becoming the only Italian winner in the history of the competition since 1982.

In 2013, he met the world-renowned pedagogue, Ana Chumachenco, who brought him to Madrid to study at the Escuela Superior de Música Reina Sofía, with a scholarship kindly offered by Mr. John Elkann (FIAT). He received the 2015-2016 award for the most outstanding string quartet of Prof. Heime Müller’s class and the 2016-2017 award for the most outstanding student of Prof. Ana Chumachenco’s class. He was presented with both awards by Her Royal Highness Queen Sofía. In 2014-2015 he studied with M. Salvatore Accardo at the Accademia Chigiana in Siena and Accademia Walter Stauffer in Cremona, Italy.

He has given concerts as a soloist and in chamber music ensembles in Europe, Asia and Australia, where he was on a long concerts tour in January and February 2020.

He has been invited as guest to play at the Italian embassies of Bruxelles and Colombo. He regularly plays as a soloist in

prestigious halls in the city of Munich, where he resides. He has participated in prestigious international music festivals and collaborated with many orchestras, including Pomeriggi Musicali Orchestra of Milan, Chamber Music Society of Colombo, Bad Reichenhaller Philharmonie, Orchestre de Chambre de Toulouse, Art of sound orchestra of Melbourne and Moscow Soloists under the baton of Yuri Bashmet. He has been a guest on Italian Television (RAI 1, RAI 3) and has been broadcast on many local televisions and radios. He is a founding member of the 'I Solisti di Radio Veneto Uno' chamber orchestra, which aims to value and promote the tradition of Venetian classical music. He has formed since 2019 a stable duo with the renowned Italian guitarist Massimo Scattolin, with whom he has performed in Italy and Australia and recorded 3 CDs. In July 2021 he made his debut as Baroque soloist with the world-renowned Venice Baroque Orchestra under the baton of Andrea Marcon. In the past years he had the privilege and honour to be deeply appreciated and counselled by the great Italian violinist Uto Ughi. Currently, he continues his musical studies with Prof. Ana Chumachenco at the Hochschule für Musik und Theater in Munich. He plays on the Pietro Rogeri 1701, known as the 'Milanollo', once played by David Oistrakh, kindly offered by the ProCanale Foundation of Milan.

## PROGRAM NOTLARI

---

### ***Johann Sebastian Bach***

Keman Sonatı no.1, Sol minör, BWV 1001

*I. Adagio*

*II. Fuga*

*III. Siciliano*

*IV. Presto*

Çağının en usta orgçusu olan ve Johann Sebastian Bach'ın ilk biyografisini 1805 yılında yazan Johann Nikolaus Forkel, bestecinin özellikle bu yönü üzerinde durmuş, onun keman

edebiyatına kazandırdığı eserlerden hiç söz etmemiştir.

19. yüzyılın önemli bestecileri Schumann ve Mendelssohn bile, Bach'ın solo keman sonatlarını yalnızca etüd amacıyla yazdığını sanarak, onlara piyano eşliği yazılması gerektiğini bile düşünmüşlerdi. Ancak büyük kemancı Joseph Joachim, bu eserleri konserlerinde seslendirerek bu düşüncenin yanlışlığını ispatlamış oldu. Yüzyılımızda da bu eserlerin küçük salonlarda, gerçek oda müziği konserlerinde daha da iyi ses verdiği ve tekniği, –virtüözlüğün değil de– müzikal anlatımın hizmetinde kullanarak ruhsal derinliğin yansıtılmasıyla Bach'ın daha gerçekçi biçimde seslendirilebileceği anlaşıldı.

Müzik kariyerine 1703'te Weimar Kontluğu'nda kemancı olarak başlayan Bach, 1708'de kemancı ve klavsenci olarak tekrar aynı yere dönmüş, fakat 1718'de Köthen'de, Prens Leopold'un sarayında göreve başladıktan sonra keman eserlerini, konçertoları, sonat ve partitaları yazmıştır. Onun "Sei solo a violino senza basso accompagnato" (Bas eşiksiz keman için altı solo) İtalyanca başlığıyla *Libre Primo* (1. Kitap) olarak bestelediği eser, üç partita ile üç sonattan oluşur.

Bach, daha Weimar yıllarında tanıştığı Alman keman virtüözü Paul Westhof'tan geleneksel Alman solo keman stilini tanıyordu; diğer yandan, keman tekniğindeki çift sesler ve akorlar İtalyan ekolünden Almanya'ya ulaşmıştı. Bach bütün bu etkilerin yeni bir sentezini oluşturdu ve bugün bile aşılamayan bu solo eserleri yarattı. Bach, partitaları *allemande*, *courante*, *sarabande*, *gigue*, *menuet* ve *gavotte* gibi çeşitli moda danslarla çok bölümlü olarak düzenlemesine karşın, solo sonatlarda İtalyan Kilise Sonatı'nın dört bölümlü biçimine kesinlikle uymuştur. Onun Sol minör Solo Keman Sonatı No.1 de bu ağır-hızlı-ağır-hızlı şemasına uyar.

1. Bölümde, ağır (*Adagio*) tempoda, 4/4'lük ölçüde, Sol minör tonda tizlere çıkıp inen bir-iki kadanstan sonra, güzel ve heyecanlı melodik öz belirir ve zenginleşerek gelişir.

Orta bölmede iyice belirginleşen tema, iki sesli yansıtılır...

2. Bölüm hızlı (*Allegro*) tempoda, 4/4'lük ölçüde bir fügür (Fuga). Bach 94 mezür süren bu bölümü ayrıca lavta için sol minör (BWV 1000) ve org için Re minör (BWV 539) tonlarda 96 mezür olarak düzenlemiştir. Fügün teması tek bir mezür içinde belirlenir ve bu tema sestense gezerek, arpejlerle,



akorlarla virtüöz sona ulaşır... 3. Bölüm 12/8'lik ölçüde, ağır tempoda ve pastoral karakterli dans Siciliano'dur. Yalın bir ezgi hülyalı ritmik değişimlerle, sevimli bir armonik yapıda gelişir... 4. Bölüm 3/8'lik ölçüde, çok hızlı (*Presto*) tempoda gerilimlerle dolu, arpejlerle zenginleşmiş bir finaldir. Toccata'yı anımsatmasına karşın, bir rapsodi gibi fantezilerle süslüdür. (Süre 16')

— İRKİN AKTÜZE

Solo Keman için Partita no.2, Re minör, BWV 1004

I. *Allemande*

II. *Courante*

III. *Sarabande*

IV. *Gigue*

V. *Chaconne*

Beş bölümden oluşan Re minör Partita no.2, yalnızca ünlü Chaconne bölümüyle bile diğer diğer tüm solo keman eserlerini aşar. Bu partita'da Chaconne'dan önce temaları birbirleriyle ilişkili dört dans bölümü yer alır: 4/4'lük ölçüdeki canlı Allemande; 3/4'lük ölçüde, ritmik çekicilikte bir Courante; 3/4'lük ölçüdeki ağır ve törensel Sarabande; sonraki Chaconne temasına en yakın olan, 12/8'lik ölçüdeki canlı Gigue sergilenir. Bu dansların oluşturduğu süit sona ermiş gibi bir hava yaratırsa da, bir sanat şaheserinin belirmesine engel olmaz. *Chaconne*, *passacaglia* gibi eski İtalyan ve İspanyol danslarından kaynaklanan 3/4'lük ölçüde ve ağır tempoda, *basso ostinato* (ısrarlı bas) üzerine varyasyonlarla geliştirilen ve sonat bölümü olarak da kullanılan bir müzik formudur. Bu form Bach'ın 1720 yıllarında Köthen'de solo keman için yazdığı Re minör Partita no.2'nin son bölümünde zirveye ulaşmıştır. Ancak Bach, *basso ostinato*'lar yerine temanın kendisini varyasyonlarla geliştirir. 29 varyasyonla ustaca işlenen sekiz mezürlük ağır *Chaconne* ritmik teması, melodik yapısı ve tını gerilimleriyle gerçek bir müzik mimarisi biçimindedir. Olağanüstü bir konsantrasyona, duygu zenginliğine ihtiyaç gösteren *Chaconne*'un en küçük parçası bile ruhsal olarak planlanmıştır.

*Chaconne*'un genel yapısı re minör-re Majör-re minör olarak üç bölmeye ayrılabilir: İlk bölmede serbest melodik, ritmik ve armonik değişimler temanın iç dokusunu, özünü yansıtır. Canlı arpejlerden sonra başlayan ikinci bölmede majöre geçişle, devamlı yükselişlerle kudretli bir tını zenginliği duyulur. Tekrar minör tona dönüşen üçüncü bölme daha sakindir ve ana temanın tekrarıyla sona erer. Pek çok uzmanın müzik tarihinde bir solo çalgı için yazılan en başarılı eser olarak niteledikleri *Chaconne*, bu özellikleriyle birçok müzikçinin ilgisini çekmiş, türlü denemeler yapılmıştır. 15 dakika kadar süren Chaconne solo ve iki piyanoya, solo gitara, viyolonsel topluluklarına, kuartet ve oda orkestrası gibi çeşitli topluluklara uygulanmıştır. (Süre 25')

— İRKİN AKTÜZE

15.45-16.35

Moda Meryem Ana - Asompsiyon Kilisesi

16.45-17.35

Moda L'Eglise Notre dame de L'Assomption



#### **DUO ALIADA**

*Michał Knot* saksofon saxophone

*Bogdan Laketic* akordeon accordion

#### **Igor Stravinsky**

Petruška Süiti (1910-11),

4 sahnelik burlesk: I. Şrovetid Panayırı

Petrushka Suite (1910-11),

Burlesque in four scenes: I. The Shrovetide Fair

**SÜRE DURATION: 10'**

#### **Béla Bartók**

Romanya Halk Dansları, SZ56

Romanian Folk Dances, SZ56

I. Jocol a bata (Sopa dansı)

II. Braul (Kemer dansı)

III. Pe Loc (Yere vuruş dansı)

IV. Buciumeana (Bucak tulum dansı)

V. Poarga Romaneasca (Romanya polkası)

VI. Maruntele (Hızlı dans)

**SÜRE DURATION: 6'**

**Duo Aliada / Vlastimir Pavlović**

Doğaçlama Improvisation:

Žikino kolo

---

**Chick Corea**

Çocuk Şarkıları (no.6, no.4, no.11, no.7)

Children's Songs (no.6, no.4, no.11, no.7)

**SÜRE DURATION: 8'**

---

**George Gershwin**

Üç Prelüd

Three Preludes

*I. Si bemol Majör B-flat Major:*

*Allegro ben ritmado e deciso*

*II. Do diyez minör C-sharp minor:*

*Andante con moto e poco rubato*

*III. Mi bemol Majör E-flat Major:*

*Allegro ben ritmado e deciso*

**SÜRE DURATION: 16'**

---

**Arturo Márquez**

Danzòn no.2

**SÜRE DURATION: 10'**

---

*Arasız yaklaşık 50' sürer. Lasts 50' without interval.*

---



## DUO ALIADA

■ Duo Aliada, saksofoncu Michał Knot ve akordeoncu Bogdan Laketic'ten oluşuyor. İkili, kurulduğu 2013 yılından bu yana klasik müzik dünyasının dikkatini hızla çekti ve Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein ve Saint Petersburg'daki Hermitage Tiyatrosu gibi ünlü konser mekânlarında olmak üzere 35'ten fazla ülkede 150'den fazla performansla yoğun bir konser programına imza attı

Duo Aliada, Viyana'daki 12. Fidelio Wettbewerb'de oybirliğiyle Grand Prix'yi kazandı ve ardından Michigan Üniversitesi'nin prestijli M-Ödüllü Oda Sanatları Yarışması'nda üçüncü oldu. İkili, büyük beğeni toplayan ARS Produktion ile ilk stüdyo albümleri *New Colors of the Past*'ı kaydetti. Avusturya Hükümeti tarafından finanse edilen prestijli bir sponsorluk platformu olan "The New Austrian Sound of Music" adlı uluslararası programa da seçildiler. Aliada'nın son albümü *East West*, 2021'de Hänssler Classic tarafından piyasaya sürüldü ve kısa sürede övgüler topladı.

Bu sezonun öne çıkan etkinlikleri arasında, Grafenegg Festivali, Konzerthaus Berlin, Munich Residence, Milano ve Torino'daki Settembre Musica Festivali ile Kissinger Sommer ve Schleswig-Holstein Müzik Festivali bulunuyor. Duo Aliada, ORF1, SWR2, BR Klassik ve Radio Klassik gibi popüler Avrupa radyo yayınlarında düzenli olarak yer aldı ve benzersiz müziklerini dünyanın dört bir yanındaki dinleyicilerle paylaşmaktan mutluluk duyuyor.

■ Duo Aliada consists of saxophonist Michał Knot and accordionist Bogdan Laketic. Since their founding in 2013, the duo has quickly caught the attention of the classical music world, resulting in a busy concert schedule with more than 150 performances in over 35 countries, many in illustrious concert venues such as the Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein and the Hermitage Theatre in Saint Petersburg to name a few.

Duo Aliada unanimously won Grand Prix at the 12th Fidelio Wettbewerb in Vienna, which was followed by the 3<sup>rd</sup> Prize at the prestigious M-Prize Chamber Arts Competition of the University of Michigan. The duo recorded their debut studio album *New Colors of the Past* with ARS Produktion, which has been received with tremendous critical acclaim. They were also selected for the international program ‘The New Austrian Sound of Music’, a prestigious sponsorship platform funded by the Austrian Government. Aliada’s latest album *East West* was released by Hänssler Classic in 2021 and quickly met with enthusiastic reviews in the music press. In the current season, debuts at the Grafenegg Festival, the Konzerthaus Berlin, the Munich Residence and the Settembre Musica Festival in Milan and Torino as well as re-invitations to the Kissinger Sommer and the Schleswig-Holstein Music Festival are some of the highlights. Duo Aliada have been regularly featured on popular European radio broadcasts such as ORF1, SWR2, BR Klassik, and Radio Klassik and they couldn’t be more excited to continue sharing their unique music with audiences all around the world.

## PROGRAM NOTLARI

---

### **Igor Stravinsky**

Petruşka Süiti (1910-11), 4 sahnelik burlesk: 1. Şrovetid Panayırı

Müzik dünyasında önce baleleriyle tanınan Igor Stravinsky, 1935’te yayımlanan *Yaşam Kroniği* adlı kitabında, 1910 Ağustos’unda başlayıp 26 Mayıs 1911’de Roma’da tamamladığı ikinci balesi Petruşka’yı nasıl bestelediğini şöyle anlatır: “Bahar Ayini’ni gerçekleştirmek zorunda olduğum düşüncesi beni, onun

uzunluğu ve zorluğunun yarattığı çalışma nedeniyle çok baskı altında tutmuştu. Biraz başka Őeyle avunmak için, piyanonun çok önemli rol oynadığı bir orkestra eseri, bir tür konser parçası bestelemek istedim.

Bu çalışmada, birdenbire yaşama geçen mafsallı bir oyuncak bebeğin canlandırılması üzerinde ısrarla duruyordum. Bebeğin sırayışlarının Őeytani arpej ağlayanları orkestranın sabrını öyle aşıyordu ki, o da onu fanfarlarla tehdit ediyordu. Böylece felaket bir hercümerç gelişiyor ve doruk noktasında, acıyla yakınan zavallı kuklanın okmesiyle sona eriyordu. Bu garip parçayı bitirdikten sonra, Cenevre gl kıyısındaki gezintilerimde ona bir isim aradım: Öyle bir isim ki, tek kelime ile müziğin karakterini ve böylece de bu hüzünlü figürü tarif edebilsin. Günün birinde sevinçle havaya fırladım: Petruşka!.. Tüm ülkelerdeki tüm panayırların mutsuz kahramanı! Parçanın başlığını bulmuştum.”  
“Kısa bir süre sonra Diaghilev, o zamanlar oturduğum Clarens’de beni ziyarete geldi. Ona, umduğu gibi Bahar Ayini’nin taslakları yerine, sonradan Petruşka’nın ikinci sahnesi olan, yeni bitirdiğim bu parçayı çalınca çok şaşırdı. O kadar hoşuna gitti ki, hiç gevşemedi ve beni ikna etmeye çalıştı: Bu mafsallı bebeğin acıları temasını geliştirmemi ve bütün bir bale hazırlamamı istedi. Onun İsviçre’de kaldığı süre içinde birlikte çalıştık, benim planıma göre tema ve parçanın bölünmesini büyük çizgiler Şeklinde tasarladık. Konunun geçtiği yer olarak da büyük kalabalığı, dkknları, hokkabazların numaraları ve hayata kavuşturulan bebekleriyle –Petruşka, rakibi Arap ve Balerin– bir panayırı aldık. Tutkunun bu dramı gelişecek ve Petruşka’nın ölümüyle sona erecekti.”

1910’da Ateş Kuşu’nun olağanüstü büyük başarısı zerine Diaghilev’in Stravinsky’ye yazmasını önerdiği Bahar Ayini (1913) arasında yer alan Petruşka, ilk kez 13 Haziran 1911’de Paris’te Thatre du Chteau salonunda Sergei Diaghilev’in Ballets Russes (Rus Balesi) topluluğu tarafından sahnelendi; koreografıyı Michel (Mikhail) Fokine, sahneyi Alexandre Benois düzenlemişti. Orkestrayı Pierre Monteux (1875–1964) yönetiyor, Petruşka’yı nl Vaslav Nijinsky (1889–1950) dans ediyordu. Stravinsky’nin deyimiyle, her Őeyin üstünde bir mkemellikteydi. Başarı kaçınılmazdı; bir başka nl Rus bestecisinin oğlu, müzik eleştirmeni Andr Rimsky-Korsakov,

Petruşka'yı "Fransız parfümlü Rus votkası" diye adlandırıyor; Petruşka Ateş Kuşu'ndan bile daha çok beğeniliyor ve Stravinsky'nin avangart besteci olarak lider durumunu güçlendiriyordu.

Sahnelerin bölünmesini planlayan Alexandre Benois'ya ithaf edilen bale sonradan çeşitli değişikliklere uğradı.

1939'da Amerika'ya yerleşen Stravinsky, eserleri bu ülkede seslendirilmesine karşın hiçbir telif ücreti alamıyordu, çünkü Amerika dışında bestelenen eserlere telif hakkı ödenmiyordu.

1945'te ABD uyruğuna geçen ve tüm eserlerini Edition Russes'den Boosey & Hawkes'a geçiren Stravinsky, 1946-47 yıllarında -1931'den önceki tüm eserleri gibi- Petruşka'yı da elden geçirdi, biraz değiştirdi. Ancak Petruşka oldukça değişmiş hem çalgılaşma hem de cümle yapısı, dinamik, ölçü ve ritmik karakter yenilenmişti. 1947 versiyonunda pratik nedenlerle de tahta üfleme çalgılar dörtten üçe indirilmiş, Balerin'in dansında pistonlu çalgıların yerini yalnızca trompet almış; ikişer arp, çan ve Tambour de Basque (def) bire indirilmişti. İkinci sahnedeki piyanonun solo rolü de azaltılmış, eserin bazı müzikal terimleri bile Amerikalıların anlayışına göre daha artistik yapılmış; eserin sonuna, konser yorumu için bir iki mezür *fortissimo* akor eklenmişti. Tüm bu değişikliklere karşı çıkanlar da olmuştu: Özellikle, ünlü Stravinsky yorumcusu Ernest Ansermet yeni versiyonu reddetmiş; değişikliği, insanın kendine karşı gerçek bir suç işlemesi olarak tanımlamış, 1911'deki özgün versiyona sadık kalacağını ilan etmişti.

Orkestra süiti olarak birbirine bağlı sunulan dört sahneden oluşan Petruşka'nın konusu, 1830 yılı karnavalında

Petersburg'un Amirallik Meydanı'ndaki Şrovetid panayırında

geçer. 1. Sahnede önce bu renkli ve gürültülü Rus panayırı, laternacılar, bir dansçı kız, içkiciler canlandırılır. Ritmik unsurun çok belirgin olduğu panayırın, oruç günlerinden önceki eğlenceli ortamında, bir davulcunun ilanı ile yaşlı sihirbaz kuklacı üç kuklasını takdim eder; garip ve kısa bir flüt ezgisiyle seyircileri büyüler. Kırmızı pantolonlu koket Balerin, kendini beğenmiş üniformalı Arap ve beyaz çehrelili ama çirkin Petruşka herkesin şaşkın bakışları altında sanki canlıymış gibi hareket eder ve halkın arasına iner; sonra çılgın ve parlak Rus dansına başlanır. Tüm orkestranın sunduğu bu garip dansla bölüm sona erer.



1910'lu yılların, Felix Borowski gibi bazı müzik yazarları Petruşka'nın sembolik anlamlarını şöyle açıklamış: Petruşka Çarlık Rusya'sının yokluk içinde acı çeken köylüsüdür; zalim ihtiyar kuklacı da çarı, vahşi Arap ise onun gaddar ajanlarını –Kazakları– temsil etmektedir. Petruşka'nın İtalyan Commedia dell'Arte'sindeki Pierrot ile benzerlik gösteren karakteri daha sonra Charlie Chaplin'in filmlerinde de işlenmiştir. (Süre 34')

— İRKİN AKTÜZE

### **Béla Bartók**

Romanya Halk Dansları, SZ56

- I. *Jocul a bata (Sopa dansı)*
- II. *Braul (Kemer dansı)*
- III. *Pe Loc (Yere vuruş dansı)*
- IV. *Buciumeana (Bucak tulum dansı)*
- V. *Poarga Romaneasca (Romanya polkası)*
- VI. *Maruntel (Hızlı dans)*

Zoltan Kodaly ile Macar ve Adnan Saygun ile Türk halk müzikleri üzerine çalışmalar yapan Béla Bartók, 1915 yılında piyano için yazdığı Romanya Halk Dansları (SZ 56) beğenilince, 1917'de bunları orkestra için düzenlemiştir. Eser bu şekliyle ilk kez 11 Şubat 1918'de E. Lichtenberg yönetiminde Budapeşte'de seslendirilmiştir. Bu dansların keman-piyano düzenlemesi ise ünlü Macar kemancı Zoltan Szekely tarafından yapılmıştır. Birbirine bağlı olarak çalınan altı Romanya Halk Dansı'ndan oluşan eserin 1. Dansı, 2/4'lük ölçüde, elde tahta sopalarla, ağır tempoda dans edilen ve Mezöszabad'tan kaynaklanan Sopa Dansı'dır... 2. Dans (Braul), Romanyalıların ataları sayılan, çobanlıkla geçinen ve Karpatlarda yaşayan Valakların (Eflak) kuşaklarla yaptıkları ince figürlü, hızlı tempolu ve Egres'ten kaynaklanan 2/4'lük ölçüdeki Kemer Dansı'dır... Pe Loc adlı 3. Dans yine 2/4'lük ölçüde, yerinden kımıldamadan, ayaklarla yere vurarak yapılan oldukça güç bir Egres Dansı'dır; ezgi monoton eşlikte armonik seslerle sunulur... Buciumeana başlıklı ve 3/4'lük ölçüdeki Bucak (Bisztra) bölgesinden olan 4. Dans, ağır tempoda ve duygulu bir tulum (gayda) havasını yansıtır... 5. Dans, Belenyés'ten kaynaklanan ünlü bir Romanya

Polkasi'dır (Poarga Romaneasca)... Yine hızlı tempoda, 2/4'lük ölçüdeki son dans Nyagra bölgesinden bir Maruntel'dir ve coşkulu bir finalle eseri sona erdirir. (Süre 6')

— İRKİN AKTÜZE

### **Chick Corea**

Çocuk Şarkıları (no.6, no.4, no.11, no.7)

Béla Bartók'u büyük bir etki olarak gören Corea, kariyeri boyunca Çocuk Şarkıları adını verdiği kısa minyatürler yazmıştır. Onun lirik ama yine de yapı bakımından zengin "Çocuk Şarkıları", Bartók'un Mikrokosmos serisinden esintiler içerir. Corea'nın performansta gören ve konuşmasını duyan herkes, doğası gereği yaramaz olduğunu bilir; yaptığımız müziğin doğası gereği kim olduğumuzun bir yansıması olduğuna dair bir başka kanıttır aslında... (Süre 8')

### **George Gershwin**

Üç Prelüd

*I. Si bemol Majör: Allegro ben ritmado e deciso*

*II. Do diyez minör: Andante con moto e poco rubato*

*III. Mi bemol Majör: Allegro ben ritmado e deciso*

George Gershwin solo piyano için Beş Prelüd'ünü, 4 Aralık 1926'da New York'taki Roosevelt Oteli'ndeki bir konserde ilk kez seslendirmiştir. Beraber turneye çıktığı opera sanatçısı, Perulu kontralto Marguerite d'Alvarez'in Gershwin'in şarkılarını da söylediği konserde çalınan bu Beş Prelüd'den yalnızca üçü daha sonra yayımlanmış, dördüncüsü elyazması olarak kalmış ve bir daha yorumlanmamış, beşincisi ise Short Story adıyla keman-piyanoya uygulanmıştır. İlk üç prelüdün birçok kez orkestrasyonu yapılmış; hatta 10 Aralık 1987'de ölen Jascha Heifetz tarafından keman için düzenlenmiştir. Çabuk-ağır-çabuk tempoda yorumlanan Üç Prelüd, bu bakımdan da etkili bir bütünlük oluşturur: Neşeli, çabuk (*Allegro*) tempoda ve kısa süreli 1. ve 3. Prelüd'lerin çok ritmik ve kararlı (*ben ritmato e deciso*) çalınmasını öngören Gershwin, 2. Prelüd'ün rahat, orta hızdan biraz canlı (*Andante*

*con moto*) tempoda ve çok keyfi, ama anlatımlı (*poco rubato*) yorumunu istemiştir. Si bemol majör tondaki 2/4'lük ölçüdeki 1. Prelüd, tango ve çarliston (*charleston*) unsurlarını yansıtan sevimli ve canlı havasıyla ilgi çeker... 4/4'lük ölçüde başlayan 2. Prelüd dizinin en seçkini, adeta kalbi gibidir. Gershwin'in lirik yönünü gösteren ve üç bölmeli bir blues biçimindeki etkili ve melankolik ezginin gelişiminde, eşlik partisi –bilinçli olarak– monoton tutulmuş, böylece ezgi özellikle ön plana çıkarılmıştır... 2. Prelüd'ün ayrıca piyano eşliğinde viyolonsel, saksofon ve trompet için uygulamaları da vardır... Mi bemol majör tondaki 2/4'lük ölçüdeki 3. Prelüd, özellikle sivri ritmi, neşeli ve virtüöz yapısıyla tam bir final havasındadır. (Süre 16')

— İRKİN AKTÜZE

### **Arturo Márquez**

Danzón no.2

Arturo Márquez, danzón serisini popüler müziğe bir övgü olarak ve dansın Meksika müziğindeki önemli rolü hakkındaki duygularını ifade etmek için yazmıştır. Danzón, Küba'da gelişir gelişmez Meksika'da popüler oldu. Meksikalı danzón'un memleketi, ülkenin Küba'ya açılan geleneksel kapısı olan Meksika Körfezi'ndeki liman şehri Veracruz'dur. Márquez, bestesini yaptıktan sonra, dansçı olan Irene Martinez ve aynı zamanda danzón tutkunu olan ressam Andrés Fonseca ile bir geziye çıktı. Tarihini ve çeşitli biçimlerini bilen Fonseca ve Martinez, Márquez'in bu sefer tam orkestra için ikinci bir danzón yazmasıyla ilgilendi.

Márquez ayrıca Veracruz'a ve bazı eski, geleneksel Mexico City dans salonlarına gitti ve Acerina ve Danzonera Orkestrası'nın eski plaklarını dinledi. Çalışmayı bir Mexico City Üniversitesi'nden sipariş üzerine yazdı. 5 Mart 1994'te Francisco Savín'in şefliğinde Meksika'nın Netzahaucoyotl Salonu'nda coşkulu bir alkışla prömiyeri yapıldı.

Eser, başta klarnet üzerine belirtilen güzel, zarif bir ana tema üzerine inşa edilmiştir. Hem geleneksel rondo formunu hem de daha sonra tutkulu ritimlere dönüşme eğilimini korur. (Süre 10')

*İstanbul Kültür Sanat Vakfı,  
50. İstanbul Müzik Festivali'nin  
gerçekleştirilmesine büyük katkı sağlayan  
sponsor ve destekçilerine  
teşekkür eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts  
would like to thank its sponsors and supporters,  
whose contributions have made the  
50th Istanbul Music Festival possible.*

**FESTIVAL SPONSORU**  
**FESTIVAL SPONSOR**

---



**İKSİ**  
**KURUCU SPONSOR**  
**FOUNDING SPONSOR**

---





GÖSTERİ SPONSORLARI  
PERFORMANCE SPONSORS

---

**aromsa**  
YARATICI LEZZET ORTAĞINIZ

---

 **Bell  
Şirketler  
Topluluğu**

---

  
**ORGANİK GROUP**

---

 **STONELINE**

---

Dr. NEJAT F.  
ECZACIBAŞI  
VAKFI

---



---

SAĞLIK İÇİN  
DEĞER   
NOBEL

---

**MEKE**

---

BERRİN ERENGÜL

---

ELVAN TUĞSUZ GÜVEN

---

EVA BARLAS

---

EĞİTİM DESTEK FONU SPONSORU  
EDUCATION SUPPORT FUND SPONSOR

---

**TSKB**

---

KATKI SAĞLAYAN KURULUŞ  
CONTRIBUTING CORPORATION

---

**aktifbank**  
ÖZEL BANKACILIK

---



**İKSV**  
**DİJİTAL DÖNÜŞÜM SPONSORU**  
**DIGITAL TRANSFORMATION SPONSOR**

---

**Google**

---

**İKSV**  
**EĞLENCE PARTNERİ**  
**ENTERTAINMENT PARTNER**

---

**TikTok**

---

**İKSV**  
**KONAKLAMA SPONSORU**  
**HOTEL SPONSOR**

---

**THE MARMARA**  
GROUP

---

**İKSV**  
**SİGORTA SPONSORU**  
**INSURANCE SPONSOR**

---

**ZURICH**  
SIGORTA

---

**İKSV**  
**KURUMSAL EĞİTİM VE**  
**GELİŞİM SPONSORU**  
**ORGANISATIONAL EDUCATION AND**  
**DEVELOPMENT SPONSOR**

---

**DBE**  
35.yıl  
Davranış Bilimleri Enstitüsü  
akademi hizmetleri, eğitim, danışmanlık, kurumsal sponsorluk

---

**İKSV**  
**İLETİŞİM STRATEJİSİ VE**  
**İÇGÖRÜ SPONSORU**  
**COMMUNICATION STRATEGY AND**  
**INSIGHT SPONSOR**

---

**FUTURE**  
**BRIGHT**  
**GROUP**

---

DEĞERLİ İŞBİRLİĞİ İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİZ  
ACKNOWLEDGING  
THE KIND COLLABORATION OF



Kingdom of the Netherlands

MODA MERYEM ANA  
ASOMPSİYON KİLİSESİ



Polonya Cumhuriyeti  
İstanbul Başkonsolosluğu



SAINT ESPRIT  
KATEDRALİ



Kadıköy Hemdat İsrail Sinagogu Vakfı  
Kuruluş 1899



MEDYA SPONSORLARI  
MEDIA SPONSORS

---

–“Açık Radyo.”  
94.9

---

KAFA  
Radyo

---

ANDANTE  
Türkiye'nin Müzik Kültürü Dergisi

---

Bloomberg 

---

CORNUCOPIA  
MAGAZINE  
TURKEY FOR CONNOISSEURS

---



---

DÖĞÜŞ  
YAYIN GRUBU

---

gazete  
duvaR.

---

FLUTV  
Oranlık İçerikler

---

HABER  
TURK

---

Oksijen

---

SOCRATES

---

T24

---

**İKSV**

**SERVİS SPONSORLARI**

**SERVICE SPONSORS**

---

Sağlık  
Healthcare



İş Sağlığı ve Güvenliği Danışmanlığı  
Occupational Safety and Health Consultancy



Stratejik Araştırma  
Strategic Research



Sosyal Medya Takip ve Analizi  
Social Media Monitoring and Analysis



CRM Yazılım  
CRM Software Development



CRM Danışmanlığı  
CRM Consulting



Mobil Uygulama Yazılım  
Mobile App Development



Dijital Reklam Danışmanlığı  
Digital Advertising Consultancy



İzleyici Deneyimi  
Audience Experience



**FESTİVAL KAMPANYASI**  
**FESTIVAL CAMPAIGN**

---



**TANITIM DESTEĞİ**  
**PROMOTIONAL SUPPORT**

---



**muzik.iksv.org**

 **istanbulmuzikfestivali**

 **muzikfestivali**

 **istanbulmuzikfestivali**



**IKSV Mobil**

**#istanbulmuzikfestivali**

**#iksv**

**#istanbulunesleri**

**#50yıldırburada**

**#istanbulrenkleri**

**#iksvseveseve**

*Istanbul Müzik Festivali, İstanbul Kültür Sanat Vakfı (IKSV) tarafından düzenleniyor.  
Istanbul Music Festival is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (IKSV).*

*Programda değişiklik hakkı saklıdır.*

*Programme subject to change.*



**İstanbul Kültür Sanat Vakfı**  
**Istanbul Foundation for Culture and Arts**  
Nejat Eczacıbaşı Binası  
Sadi Konuralp Caddesi No: 5  
Şişhane 34433 İstanbul  
T (212) 334 07 00  
F (212) 334 07 02  
E music.fest@iksv.org  
muzik.iksv.org